

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

### 1. AMBITO DI APPLICAZIONE.

1.1. Le presenti condizioni generali di vendita (le “**Condizioni Generali**”) regolamentano a tutti gli effetti di legge tutti i rapporti instaurati tra Bolzoni S.p.A. (P.IVA n. 00113720338), con sede legale in Via I Maggio n. 103, CAP 29027, Podenzano (PC) o, in luogo di essa, e qualora sia indicata nell’Ordine di Acquisto (come di seguito definito), la diversa società associata, affiliata, controllata o partecipata da Bolzoni S.p.A. (Bolzoni S.p.A. o, in alternativa, ogni sua società associata, affiliata, controllata o partecipata, “**Bolzoni**”) e qualsiasi terza parte (il “**Cliente**”) a cui Bolzoni venda i prodotti (il/ “**Prodotto/i**”) dalla stessa commercializzati (Bolzoni e il Cliente, disgiuntamente, una “**Parte**” e, congiuntamente, le “**Parti**”).

1.2. Le Condizioni Generali potranno essere derogate o integrate, in tutto o in parte, unicamente previo accordo sottoscritto dai rispettivi legali rappresentanti delle Parti (l’ “**Accordo**”). Qualsivoglia condizione o termine contrattuale difforme da quelli contenuti nelle Condizioni Generali od anche solo integrativo delle stesse, come clausole che definiscano ulteriori diritti o obblighi a carico di una Parte, comunicati da una Parte all’altra Parte ma non definite in un Accordo, sono da intendersi radicalmente invalidi e inefficaci.

1.3. Le Condizioni Generali potranno essere soggette ad aggiornamenti e modifiche e recano in calce la data in cui entrano in vigore. Le stesse trovano, pertanto, applicazione in riferimento a tutti i Contratti di Vendita (come di seguito definiti), perfezionatisi in, o successivamente a, tale data.

### 2. ACCETTAZIONE DEGLI ORDINI DI ACQUISTO E MODIFICHE.

2.1. Le proposte d’acquisto dei Clienti dovranno essere rivolte a Bolzoni a mezzo di una comunicazione scritta (l’ “**Ordine d’Acquisto**”), che dovrà menzionare unicamente **i**) le tipologie e le quantità dei Prodotti ordinati, nonché **ii**) le eventuali specifiche tecniche di personalizzazione del Prodotto richieste dal Cliente (le “**Condizioni Essenziali**”). Bolzoni avrà cura di esaminare l’Ordine d’Acquisto al fine di definire se lo stesso possa essere accettato in tutto o in parte, tenuto anche conto della disponibilità dei Prodotti e della possibilità di realizzarli secondo le Condizioni Essenziali.

2.2. La conferma di Bolzoni, in tutto o in parte, di un Ordine d’Acquisto, avverrà unicamente a mezzo di una comunicazione scritta di accettazione trasmessa da Bolzoni al Cliente (la “**Conferma d’Ordine**”). A fronte della ricezione da parte del Cliente di una Conferma d’Ordine, che sia conforme al contenuto di un Ordine d’Acquisto in relazione alle Condizioni Essenziali, si intenderà perfezionato un singolo e vincolante contratto di vendita tra le Parti (il/ “**Contratto/i di Vendita**”), da intendersi integrato e regolato dalle Condizioni Generali.

2.3. La Conferma d’Ordine non potrà in alcun modo essere interpretata quale accettazione di clausole contrattuali eventualmente menzionate in un Ordine d’Acquisto, quali previsioni di obblighi o diritti a carico di una Parte, difformi o ulteriori rispetto a quelli contenuti nelle Condizioni Generali o in altri Accordi. Dette ulteriori condizioni e termini si intenderanno radicalmente nulli, senza pregiudizio per il valido perfezionamento del Contratto di Vendita nel suo complesso, come integrato e regolato dalle Condizioni Generali.

2.4. In nessun caso le specifiche contenute in un Ordine d’Acquisto in merito alla tipologia ed ai quantitativi dei Prodotti od altre caratteristiche tecniche degli stessi, ancorché previamente discusse per il tramite dei preposti delle Parti, potranno intendersi come vincolanti. Bolzoni avrà cura di anticipare al Cliente, per il tramite dei suoi preposti, l’eventuale impossibilità di soddisfare integralmente un Ordine d’Acquisto e, in ogni caso, riporterà nella Conferma d’Ordine tutte le indicazioni esauritive e definitive riguardanti i volumi, le caratteristiche dei Prodotti ed i relativi prezzi, con indicazione della

destinazione e, eventualmente, dei tempi stimati della consegna.

2.5. Qualora il contenuto di una Conferma d’Ordine sia difforme rispetto a quanto previsto in un Ordine d’Acquisto con riguardo alle Condizioni Essenziali, e per tale motivo il Cliente non intenta più perfezionare l’acquisto dei Prodotti, lo stesso avrà l’onere di chiedere a Bolzoni l’annullamento o la correzione dell’Ordine d’Acquisto entro 10 (dieci) giorni dalla ricezione della Conferma d’Ordine. In difetto di tale comunicazione di annullamento o correzione, il Contratto di Vendita si intenderà validamente perfezionato tra le Parti con oggetto quanto previsto nella Conferma d’Ordine.

### 3. CANCELLAZIONE DEGLI ORDINI DI ACQUISTO.

3.1. Qualsiasi Ordine d’Acquisto trasmesso a Bolzoni potrà essere dalla stessa essere validamente accettato fintantoché il medesimo non venga espressamente revocato per iscritto dal Cliente.

3.2. Tuttavia, qualora l’Ordine d’Acquisto riguardi Prodotti che richiedano modifiche e varianti le cui specifiche non siano contemplate nei listini e nei documenti tecnici di Bolzoni (il/ “**Prodotto/i Modificato/i**”), detto Ordine d’Acquisto, qualora ancora non accettato da parte di Bolzoni, potrà essere revocato unicamente entro 5 (cinque) giorni dalla sua ricezione. Eventuali revoche pervenute a Bolzoni oltre detto termine di 5 (cinque) giorni daranno diritto a Bolzoni di addebitare al Cliente i costi da questa eventualmente già sostenuti per le attività di studio, verifica e/o preliminare progettazione del Prodotto Modificato.

### 4. TERMINI E CONDIZIONI DI CONSEGNA.

4.1. Il termine di consegna dei Prodotti riportato nella Conferma d’Ordine (il “**Termine di Consegna**”) è da intendersi puramente indicativo. Bolzoni farà quanto ragionevolmente possibile per perfezionare la consegna dei Prodotti entro detto termine ma, in nessun caso, potrà essere ritenuta responsabile di danni, pregiudizi o perdite derivanti o connesse ad una eventuale consegna tardiva, di qualsiasi entità essa sia, dei Prodotti. Bolzoni si riserva altresì il diritto di frazionare le consegne dei Prodotti, con obbligo del Cliente di provvedere al ritiro dei singoli lotti ogni qual volta Bolzoni ne comunichi al Cliente la disponibilità.

4.2. Fermo restando quanto precede, il Cliente avrà in ogni caso facoltà di risolvere il Contratto di Vendita, a ragione di una consegna tardiva, unicamente qualora tutti i Prodotti ordinati non siano stati consegnati decorsi 90 (novanta) giorni dal Termine di Consegna, e purché il Cliente comunichi a Bolzoni per iscritto la propria volontà di risolvere il Contratto di Vendita prima che detti Prodotti, o anche solo parte degli stessi, siano stati consegnati.

4.3. Qualora parte dei Prodotti siano stati consegnati entro detto termine di 90 (novanta) giorni o comunque prima che il Cliente comunichi a Bolzoni la volontà di risolvere il Contratto di Vendita, la vendita della quantità di Prodotti già consegnati si intenderà perfezionata e non potrà essere oggetto di risoluzione o annullamento da parte del Cliente. In tal caso, il Cliente avrà facoltà di chiedere per iscritto a Bolzoni l’annullamento della sola vendita relativa ai quantitativi rimanenti di Prodotti non ancora consegnati al momento dell’invio di tale richiesta.

4.4. Salvo diverso accordo scritto tra le Parti, la consegna dei Prodotti si intenderà EXW (Incoterms® 2020 ICC) presso la sede di Bolzoni in epigrafe indicata e il rischio di perimento dei Prodotti si trasferirà al Cliente nel momento in cui Bolzoni informerà il Cliente della disponibilità dei Prodotti per il ritiro, con obbligo del Cliente di provvedervi entro il termine successivo di 10 (dieci) giorni.

4.5. Qualora nella Conferma d’Ordine sia indicato un luogo specifico di destinazione dei Prodotti ubicato al di fuori del territorio italiano, senza ulteriore indicazione delle condizioni di consegna, né espressa menzione degli Incoterms® applicabili, la consegna si intenderà CPT (Incoterms® 2020 ICC) presso l’indirizzo italiano del

vettore che il Cliente avrà cura di designare, restando inteso che detto vettore dovrà rendersi disponibile per il ritiro entro il termine di 10 (dieci) giorni a decorrere dalla comunicazione, da parte di Bolzoni, della disponibilità dei Prodotti e che alla data di tale comunicazione il rischio di perimento dei Prodotti si trasferirà al Cliente.

4.6. Nel caso di consegne EXW o CPT in cui la destinazione dei Prodotti sia prevista al di fuori del territorio italiano, il Cliente dovrà fornire a Bolzoni, entro 30 (trenta) giorni dalla data del ritiro dei Prodotti, una dichiarazione di esportazione ufficiale e qualunque altra documentazione ragionevolmente richiesta a supporto del trasferimento dei Prodotti dal paese di ritiro.

4.7. In ogni caso, e fermo restando ogni altro rimedio di legge, qualora il Cliente o il vettore da questi designato non prenda in consegna i Prodotti o comunque non fornisca a Bolzoni indicazioni adeguate per effettuare la consegna entro il termine di 10 (dieci) giorni dalla comunicazione, da parte di Bolzoni, della disponibilità dei Prodotti, Bolzoni avrà facoltà di addebitare al Cliente tutti i costi e spese di custodia e vana movimentazione dei Prodotti, riservandosi altresì il diritto di vendere i Prodotti ad altro acquirente senza alcun preavviso. In tale ultimo caso, il Cliente rimarrà comunque obbligato all'acquisto di un quantitativo di Prodotti pari a quello dei Prodotti alienati, con decorso, in relazione alla consegna degli stessi al Cliente, di un nuovo termine di consegna che Bolzoni avrà cura di comunicare.

4.8. Bolzoni provvederà a propria cura ad imballare i Prodotti secondo gli usi e solo al fine di consentirne il caricamento su automezzo con ritiro presso la propria sede. L'esclusione dell'imballaggio, nel caso di Prodotti per cui esso è normalmente usato, o l'impiego d'imballaggi speciali, ivi inclusi per eventuali carichi in nave o aeromobile, dovranno essere espressamente richiesti dal Cliente, al quale verranno addebitati i relativi costi.

## 5. PREZZI E CONDIZIONI DI PAGAMENTO.

5.1. I prezzi oggetto di ciascun Contratto di Vendita sono riportati nella relativa Conferma d'Ordine e, salvo non sia diversamente previsto, sono sempre da intendersi EXW (Incoterms® 2020 ICC), al netto di IVA, accise, tributi o altre imposte sui consumi, sulle vendite o sui beni durevoli, spese di trasporto e di assicurazione, dazi doganali, tasse e altri oneri previsti per l'esportazione o l'importazione, laddove applicabili, che resteranno a carico esclusivo del Cliente.

5.2. Il pagamento dei quantitativi di Prodotti consegnati dovrà essere effettuato entro trenta (30) giorni dalla data della relativa fattura. Bolzoni emetterà fattura al Cliente al momento del ritiro dei Prodotti presso la sede di Bolzoni o della consegna degli stessi al primo vettore, a seconda delle condizioni di spedizione applicabili. Tutti i pagamenti dovranno essere effettuati dal Cliente a mezzo bonifico bancario presso le coordinate di conto corrente intestato a Bolzoni come indicato in fattura.

5.3. Il mancato o parziale pagamento, da parte del Cliente, di qualsivoglia fattura emessa da Bolzoni entro i termini concordati darà diritto a Bolzoni di rinviare, trattenere o annullare, senza preavviso alcuno e con esonero di ogni responsabilità nei confronti del Cliente, la consegna di tutti o parte dei Prodotti oggetto dei Contratti di Vendita in essere con il Cliente, ivi inclusi i Contratti di Vendita che non abbiano ad oggetto il Prodotto la cui fattura risulti insoluta, e sino all'integrale saldo di tutte le fatture insolute. In caso di mancato o parziale pagamento di una fattura da parte del Cliente, Bolzoni si riserva altresì il diritto di risolvere 1 (uno) o più tra i Contratti di Vendita in essere con il Cliente, dandone comunicazione scritta al Cliente e con efficacia della risoluzione decorsi 6 (sei) giorni dal ricevimento della stessa.

5.4. In caso di mancato rispetto dei termini massimi di pagamento di cui sopra, Bolzoni avrà diritto di applicare gli interessi legali di mora da computarsi come previsto dall'art. 5 del D.Lgs. n. 231/2002 e

s.m.i., senza necessità di costituzione in mora del Cliente e fatto salvo l'eventuale maggior danno.

5.5. In nessun caso la presenza di eventuali vizi o difetti del Prodotto, potrà esimere il Cliente dal rispetto dei termini di pagamento previsti.

## 6. GARANZIA.

6.1. Salvo diverso Accordo, Bolzoni garantisce, per un periodo massimo di 36 (trentase) mesi, o 6000 ore di lavoro (dei due quello che giunge prima a scadenza), a decorrere dalla data in cui, secondo le condizioni di consegna applicabili, il rischio di perimento del prodotto si sia trasferito al Cliente (il "**Termine di Garanzia**"), che i Prodotti, incluse le loro parti ed i materiali, siano di buona qualità, nonché esenti da vizi o difetti costruttivi o difformità rispetto alle specifiche indicate nella relativa Conferma d'Ordine (congiuntamente il/i "**Vizio/i**").

6.2. Con riferimento alle forche ed alle piattaforme, il Termine di Garanzia sarà limitato a 12 mesi, o 2000 ore lavorative (dei due quello che giunge a scadenza prima), a decorrere dalla consegna del Prodotto al Cliente.

6.3. La presente garanzia non opera, e Bolzoni non potrà comunque essere ritenuta responsabile, in tutti i casi in cui, oltre alle esenzioni e scriminanti previste per legge, **i)** i Vizi siano di minore importanza e non incidano sulla sicurezza o sull'utilità del Prodotto per l'uso che gli è proprio come, a mero titolo esemplificativo, eventuali difetti di verniciatura, graffi o scalfitture marginali; **ii)** il Prodotto sia stato impiegato dal Cliente per scopi diversi da quelli propri della categoria merceologica a cui il Prodotto medesimo appartiene o da quelli tipici della prassi dell'industria in cui opera il Cliente; **iii)** i Vizi dipendano, in tutto o in parte, da una errata installazione del Prodotto, da un suo negligente utilizzo o movimentazione o, comunque, da un utilizzo non conforme alle indicazioni ed alle istruzioni eventualmente impartite da Bolzoni o ricavabili nei materiali tecnici e/o informativi dalla stessa predisposti; **iv)** il Cliente abbia tentato la riparazione del Prodotto in proprio o abbia affidato tale riparazione a terzi; **v)** i Vizi dipendano, in tutto o in parte, dalla presenza di modifiche o adattamenti tecnici richiesti dal Cliente in fase di ordine dei Prodotti; **vi)** i Vizi siano dovuti a normale usura o deterioramento del Prodotto.

6.4. Qualora un Prodotto affetto da qualsivoglia Vizio venga riparato e riconsegnato al Cliente o sostituito con altro prodotto usato secondo i termini previsti al successivo paragrafo 7 (*Denuncia dei Vizi*), il periodo di garanzia avente ad oggetto il Prodotto consegnato al Cliente sarà soggetto alla stessa scadenza del Termine di Garanzia inizialmente previsto per il Prodotto affetto dai Vizi.

6.5. Con riferimento a qualsivoglia Vizio segnalato durante il 3 anno del Termine di Garanzia, Bolzoni provvederà a fornire gratuitamente le parti di ricambio necessarie mentre i costi di manodopera per l'intervento e le riparazioni resteranno a carico del cliente.

## 7. DENUNCIA DEI VIZI.

7.1. Qualsiasi denuncia, pretesa o richiesta di risarcimento connessa alla presenza di Vizi che, per loro natura, siano riscontrabili a fronte di una accurata ed attenta ispezione, dovrà essere notificata dal Cliente a Bolzoni per iscritto entro 6 (sei) giorni dalla data di consegna del Prodotto presso il Cliente, pena la decadenza di ogni rimedio e azione del Cliente e l'esonero da qualsivoglia responsabilità di Bolzoni.

7.2. Laddove i Vizi siano invece di tale natura da non poter essere riscontrati a fronte di un'ispezione accurata ed attenta, qualsiasi denuncia, pretesa o richiesta di risarcimento connessa alla loro presenza, pena la decadenza di ogni rimedio e azione del Cliente e l'esonero di ogni responsabilità di Bolzoni, dovrà essere trasmessa per iscritto a Bolzoni non oltre il termine di 8 (otto) giorni dalla loro scoperta.

7.3. La denuncia dei Vizi da parte del Cliente entro i termini previsti ai precedenti paragrafi 7.1 e 7.2 dovrà essere accompagnata da una

sommatoria descrizione dei Vizi, delle cause sospette, se note al Cliente, nonché da una evidenza fotografica. Ricevuta la denuncia, Bolzoni avrà cura di rubricare la richiesta e richiedere al Cliente ogni eventuale ed ulteriore informazione ritenga necessaria per una preliminare analisi del Prodotto. Se richiesto da Bolzoni, il Cliente dovrà altresì consentire a Bolzoni la preventiva ispezione del Prodotto affetto da Vizi presso i locali del Cliente. Bolzoni potrà inoltre richiedere al Cliente la spedizione del Prodotto affetto da Vizi presso i propri centri di assistenza, con trasporto a cura e spese del Cliente, onde poter eseguire ulteriori controlli e garantire al Cliente, se del caso, i rimedi previsti al successivo paragrafo 7.4.

7.4. Nel caso in cui, ad esito dei necessari accertamenti, Bolzoni ritenga che i Vizi siano coperti dalla garanzia prevista al precedente paragrafo 6 (*Garanzia*), Bolzoni provvederà a propria discrezione, escluso ogni altro rimedio, a: **i)** riparare il Prodotto difettoso a proprie spese con riconsegna al Cliente del prodotto ricondizionato entro il più breve termine possibile; **ii)** sostituire, a propria cura e spese, il Prodotto difettoso con un Prodotto nuovo o con un prodotto usato funzionante e versante in condizioni generali di usura non peggiori di quelle del Prodotto affetto dal Vizio; **iii)** rimborsare al Cliente il prezzo unitario dallo stesso pagato per il Prodotto affetto dal Vizio, in luogo della sua riparazione o sostituzione.

7.5. Ogni qual volta i Vizi denunciati dal Cliente dovessero, a seguito di tutti i necessari accertamenti, risultare insussistenti o comunque non coperti dalla garanzia prestata da Bolzoni, quest'ultima potrà addebitare al Cliente i costi dei sopralluoghi, di trasporto ed ogni altra spesa che la stessa abbia sopportato per eseguire le necessarie verifiche.

## 8. DOCUMENTAZIONE TECNICA.

8.1. Il Cliente ha l'onere di rendersi pienamente edotto di tutte le norme di sicurezza previste dalla normativa applicabile in relazione all'impiego ed all'uso dei Prodotti, nonché di tutto il materiale predisposto da Bolzoni e contenente indicazioni di carattere tecnico, ivi incluse illustrazioni e disegni (la "**Documentazione Informativa**"), esemplificative dei Prodotti, delle loro caratteristiche funzionali o del loro corretto impiego.

8.2. Qualora il Cliente abbia richiesto a Bolzoni modifiche tecniche o funzionali dei Prodotti, che ne alterino la struttura, le proporzioni o le capacità di portanza, rispetto a quanto indicato nella Documentazione Informativa, Bolzoni non potrà essere ritenuta responsabile in ordine alla conformità dei Prodotti così modificati rispetto alla normativa applicabile, né potrà esserle attribuita alcuna responsabilità per danni o qualsivoglia altro pregiudizio arrecato al Cliente a seguito dell'uso di detti Prodotti.

## 9. COLLAUDO E MONTAGGIO.

Il montaggio o l'assemblaggio dei Prodotti dovranno essere eseguiti a cura e spese del Cliente. A richiesta del Cliente, Bolzoni potrà inviare presso il Cliente i propri tecnici al fine di curare le predette attività ed addebitando al Cliente i costi dell'intervento. Il Cliente dovrà in ogni caso garantire a Bolzoni l'adozione di ogni misura necessaria affinché i predetti interventi avvengano nel rispetto di tutta la normativa applicabile in materia di sicurezza del lavoro. In particolare, prima dell'esecuzione dell'intervento, il Cliente dovrà comunicare a Bolzoni i rischi presenti nelle aree di lavoro ove il personale di Bolzoni dovrà operare ed adottare tutte le misure di prevenzione e protezione, rendendo altresì disponibili i dispositivi di sicurezza personali richiesti per legge, affinché le attività possano svolgersi in piena sicurezza.

## 10. ANTI-CORRUZIONE E CONFORMITÀ ALLE PRATICHE COMMERCIALI INTERNAZIONALI.

10.1. Il Cliente è tenuto a rispettare tutte le leggi anti-corruzione applicabili nelle giurisdizioni in cui il medesimo Cliente opera o altrimenti svolge attività commerciale, ivi incluso lo U.S. Foreign

Corrupt Practices Act e qualsiasi altra legge di simile effetto.

10.2. Il Cliente è tenuto altresì a rispettare tutte le leggi anti-riciclaggio applicabili nelle giurisdizioni in cui il medesimo Cliente opera o altrimenti svolge attività commerciale, ivi incluso lo U.S. Currency and Foreign Transactions Reporting Act del 1970, come modificato dalla Sezione III dello U.S. Patriot Act, lo U.S. Trading with the Enemy Act, e lo U.S. Executive Order n. 13224 sul finanziamento dei terroristi.

10.3. Il Cliente è infine tenuto a rispettare tutti i controlli sulle esportazioni, le sanzioni economiche applicabili e altre misure restrittive sul commercio imposte dall'Unione Europea e dagli Stati Uniti d'America, tra cui le U.S. Export Administration Regulations, le U.S. International Traffic in Arms Regulations, i programmi di sanzioni economiche gestiti dall'Office of Foreign Assets Control ("OFAC") del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti d'America.

10.4. Il Cliente dichiara di conoscere il Codice Etico e di Comportamento di Bolzoni avendone preso visione sul sito [www.bolzonigroup.com](http://www.bolzonigroup.com) e si impegna di conseguenza a rispettare i principi di buona etica in esso contenuti.

## 11. RESPONSABILITÀ.

11.1. Senza pregiudizio per le più ampie scriminanti ed esenzioni previste per legge, la responsabilità risarcitoria di Bolzoni, qualsiasi sia il titolo o la causa a cui le venga imputata, non si estende al lucro cessante del Cliente, come la perdita di profitti o di fatturato, nonché ai danni non patrimoniali o ai danni indiretti.

11.2. In ogni caso, Bolzoni non sarà tenuta a risarcire o indennizzare, a qualsiasi titolo e per qualsiasi causa, l'ammontare dei danni eventualmente patiti dal Cliente che eccedano l'importo del prezzo del Prodotto da cui detti danni si siano originati.

11.3. Qualora norme inderogabili di legge dovessero trovare applicazione e confliggere con le limitazioni di responsabilità previste ai paragrafi 11.1 e 11.2, queste ultime si intenderanno derogate nella misura più limitata possibile e strettamente necessaria per consentire l'applicazione di dette norme inderogabili.

## 12. RISERVA DI PROPRIETÀ.

Fermo restando il trasferimento del rischio di perimento dei Prodotti a carico del Cliente come previsto ai precedenti paragrafi 4.4 (*Termini e condizioni di consegna*) e 4.5 (*Termini e condizioni di consegna*) o dai diversi termini indicati nella relativa Conferma d'Ordine, Bolzoni si riserva il diritto ed il titolo di proprietà sui Prodotti sino al loro integrale pagamento da parte del Cliente. Pertanto, fino a quando il pagamento dei Prodotti non sia effettivamente ricevuto da Bolzoni, il Cliente dovrà **i)** identificare i Prodotti come proprietà di Bolzoni separandoli dai beni in sua proprietà; **ii)** astenersi dal vendere i Prodotti a terzi **iii)** consentire a Bolzoni di accedere in qualsiasi momento presso i locali in cui i Prodotti sono immagazzinati al fine di controllarli o recuperarli in qualsiasi momento, a decorrere dalla scadenza del termine di pagamento previsto e sino a quando lo stesso sia stato effettivamente ricevuto da Bolzoni.

## 13. PROPRIETÀ INTELLETTUALE.

13.1. Salvo diverso Accordo, nel caso in cui, in esecuzione di un Contratto di Vendita, Bolzoni realizzi Prodotti Modificati o progetti od altro know-how che diano, o possano dare, luogo all'insorgenza di nuovi diritti d'autore e connessi diritti di brevetto industriale, modello di utilità, design, marchio o altro diritto di proprietà industriale ed intellettuale, detti diritti ed ogni relativa facoltà di sfruttamento esclusiva sono e resteranno di proprietà esclusiva di Bolzoni o comunque, qualora detti diritti debbano essere riconosciuti per mezzo di procedure di registrazione, nella legittima aspettativa di poter essere acquisiti in via esclusiva in capo a Bolzoni. Il Cliente si impegna pertanto ad astenersi da qualsivoglia attività che possa pregiudicare detti diritti o ostacolarne la tutela da parte di Bolzoni. A

titolo esemplificativo, il Cliente dovrà astenersi dal depositare qualsivoglia domanda di privativa volta a proteggere detti diritti quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, domande di registrazione di marchio, brevetti per invenzione industriale o modello, e dovrà altresì, per quanto ragionevole e fatta comunque salva la possibilità di commercializzare i Prodotti, di adottare misure volte a mantenere segreto l'oggetto di detti diritti in modo tale da non pregiudicarne la tutela da parte di Bolzoni.

13.2. Resta in ogni caso inteso che tutti i concetti, le informazioni, le idee, il know-how, le tecniche, le invenzioni, i dati o altri diritti di proprietà industriale o intellettuale sviluppati autonomamente da una Parte al di fuori dell'esecuzione di un Contratto di Vendita resteranno di proprietà esclusiva di detta Parte.

13.3. I marchi "Bolzoni", "Auramo" e "Meyer", ivi incluse le loro varianti figurative ed ogni altro segno utilizzato da Bolzoni per contraddistinguere i Prodotti (congiuntamente, i "**Marchi Bolzoni**"), sono di titolarità esclusiva di Bolzoni e delle sue società affiliate o controllate. La cessione dei Prodotti al Cliente non conferisce al Cliente alcuna licenza d'uso avente ad oggetto i Marchi Bolzoni.

13.4. Il Cliente dovrà altresì astenersi, nell'ambito di qualsiasi giurisdizione in cui opererà o altrimenti svolgerà attività commerciale, dal procedere al deposito di segni distintivi che contengano i Marchi Bolzoni o siano con essi simili e confondibili e, in ogni caso, dallo sfruttare i Marchi Bolzoni e dal farne qualsiasi uso che non sia quello strettamente necessario per scopi meramente descrittivi ed informativi della provenienza dei Prodotti, né potrà il Cliente utilizzare qualsiasi altro segno distintivo, come loghi, nomi, nomi a dominio o grafie distintive, riconducibili all'identità imprenditoriale di Bolzoni o di società appartenenti al suo gruppo.

#### 14. FORZA MAGGIORE.

14.1. Senza pregiudizio per quant'altro previsto nelle Condizioni Generali, le Parti non saranno in alcun caso per qualsivoglia perdita o danno derivanti dalla mancata esecuzione o dall'esecuzione tardiva di uno qualsiasi dei loro obblighi contrattuali, nel caso in cui tale mancata esecuzione o esecuzione tardiva sia riconducibile a un Evento di Forza Maggiore (come di seguito definita). Per "**Forza Maggiore**" si intende qualsiasi evento che si verifica al di là di una ragionevole possibilità di controllo di una Parte e include, a titolo esemplificativo e non esaustivo: **i)** azioni terroristiche, guerre, sommosse, insurrezioni o disordini civili od altre operazioni di tipo bellico o di protesta civile; **ii)** interruzione di rifornimento di carburante, energia elettrica, contenitori o mezzi di trasporto; **iii)** embarghi o misure restrittive delle esportazioni o delle importazioni o altri provvedimenti normativi o amministrativi che impediscano o ritardino l'esecuzione di impegni già assunti dalle Parti; **iv)** epidemie, terremoti, incendi, esplosioni, tempeste o allagamenti, **v)** rotture o guasti di macchinari, blocco o malfunzionamento di software, attacchi informatici.

14.2. Senza pregiudizio per quant'altro previsto nelle Condizioni Generali, qualora un Evento di Forza Maggiore impedisca, ostacoli o ritardi nell'espletamento di qualsivoglia obbligo contrattuale assunto da una Parte, quest'ultima dovrà darne tempestivo avviso all'altra Parte e tale Parte non sarà responsabile dell'eventuale mancato ovvero ritardato adempimento di tale obbligo fino a quando perduri l'Evento di Forza Maggiore. Senza pregiudizio per i precedenti paragrafi 4.1 (*Termini e condizioni di consegna*), 4.2 (*Termini e condizioni di consegna*) e 4.3 (*Termini e condizioni di consegna*), se un Evento di Forza Maggiore, che impedisca, ostacoli o ritardi l'adempimento di qualsivoglia obbligo contrattuale assunto da una Parte si protrae per un periodo complessivo superiore, in aggregato, a 120 (centoventi) giorni, ciascuna Parte avrà diritto risolvere il Contratto di Vendita interessato, mediante comunicazione scritta da inviarsi con un preavviso di 10 (dieci) giorni all'altra Parte.

14.3. In nessun caso, l'inadempimento o il ritardato adempimento, da parte del Cliente, dell'obbligo di pagare il prezzo di acquisto dei

Prodotti entro i termini concordati potrà essere giustificato dall'esistenza di un Evento di Forza Maggiore.

#### 15. CLAUSOLA RISOLUTIVA.

15.1. Senza pregiudizio per ogni altra ipotesi di risoluzione espressamente prevista da altre disposizioni delle Condizioni Generali, i singoli Contratti di Vendita in vigore tra Bolzoni e il Cliente si risolveranno di diritto, qualora Bolzoni dichiarerà di volersi avvalere della presente disposizione e con indicazione del Contratto di Vendita interessato dalla risoluzione, nei casi in cui: **i)** il Cliente non abbia pagato, in tutto o in parte, ed entro i termini previsti per il pagamento, una qualsiasi delle fatture emesse da Bolzoni per l'acquisto dei Prodotti; **ii)** il Cliente o sue società controllate, risultino assoggettate a procedure di liquidazione, fallimento, amministrazione straordinaria per insolvenza o altre procedure concorsuali o d'insolvenza, ivi incluse le procedure previste nell'Allegato A del Regolamento UE 848/2015, in una qualsiasi delle giurisdizioni in cui il Cliente o dette società controllate abbiano sede o ufficio; **iii)** il Cliente offra in vendita, o trasferisca in tutto o in parte, la propria azienda o un ramo della stessa.

15.2. La risoluzione avrà effetto a decorrere dalla ricezione della comunicazione di cui al precedente paragrafo 15.1.

#### 16. TRASFERIMENTO E CESSIONE.

16.1. Senza pregiudizio per il successivo paragrafo 16.2, nessuna Parte potrà cedere alcun Contratto di Vendita, né trasferire, cedere ovvero altrimenti disporre di qualsivoglia proprio diritto (incluso qualsivoglia diritto di credito) ovvero obbligo dagli stessi derivante, senza il preventivo consenso scritto dell'altra Parte.

16.2. Senza pregiudizio per norme inderogabili di legge, Bolzoni potrà trasferire, cedere ovvero altrimenti disporre di qualsiasi diritto di credito derivante da qualsivoglia Contratto di Vendita in favore di soggetti terzi, senza il preventivo consenso del Cliente.

16.3. A tal fine, il Cliente si impegna a cooperare in buona fede con Bolzoni e a stipulare ogni atto, strumento, accordo o contratto che Bolzoni ritenga necessario ovvero anche solo opportuno per dare atto, confermare e/o perfezionare tale trasferimento, cessione o disposizione.

#### 17. INVALIDITÀ O INEFFICACIA DI DISPOSIZIONI.

Ove una qualsiasi disposizione delle Condizioni Generali e/o di un Contratto di Vendita sia o divenga, per qualsivoglia motivo, illecita, invalida, inefficace o non coercibile, la liceità, validità, efficacia e coercibilità delle rimanenti disposizioni di tali Condizioni Generali e/o Contratto di Vendita non sarà in alcun modo condizionata ovvero pregiudicata. Inoltre, le Parti – per quanto possibile – sostituiranno ogni disposizione delle Condizioni Generali e/o di un Contratto di Vendita che sia o divenga, per qualsivoglia motivo, illecita, invalida, inefficace o non coercibile con una disposizione lecita, valida, efficace e coercibile, la quale rifletta il più possibile l'originaria intenzione delle Parti, anche da un punto di vista economico.